

Мерхорис

VERZEICHNIS DER ABZÜGE
WYKAZ POTRACEN

für die staatliche Steuer von Gehältern,
Pensionen und Vergütungen für Lohn-
arbeit

na państwowy podatek od uposażeń, emerytur
i wynagrodzenia za najemną pracę

Arbeitgeber
Sluzbodawca
Anschritt des Arbeitgebers:
Adres sluzbodawcy:

Die Kasse des Steueramtes hat Zl. 1.193,65 Gr
angenommen
Kasa Urzędu Skarbowego przyjęła Zl. 964
Pos. des Einzahlungstagebuches
poz. Dziennika wpłat
vom 19 III 1942
z dnia
(Unterschrift — podpis)

(Datumstempel des Steueramtes)
(Datownik Urzędu Skarbowego)



Lfd. Nr.	Name und Vorname des Angestellten Nazwisko i imię pracownika	Ausgeübte Tätigkeiten Spełniane funkcje	Auszahlungsdatum Data wypłaty	Die Vergütung wurde ausgezahlt Wynagrodzenie wypłacone			Vergütungsbetrag lt. Spalte 6 + 7 berechnet nach dem Jahresverhältnis Kwota wynagrodzenia wg. rubr. 6 + 7 obliczona w stosunku rocznym	Einmalig ausgezahlte Vergütung Wypłacone wynagrodzenie jednorazowe	Zusammen Spalte 8 + 9 Razem rubryki 8 + 9	Steuersatz, welcher vom Einkommen aus Spalte 10 zufällt. Stopa % podatku przypadająca od dochodu z rub. 10	Vergütung die der Einkommensteuer für den betreffenden Zeitabschnitt Spalte 6 + 7 oder 9 unterliegt Wyn. podl. pod. doch. za dany okres rubryki 6 + 7 lub 9	Einkommensteuerabzug Potracono pod. dochod.	
				für die Zeit za okres	in bar w gotówce	in natura w naturze						Steuerbetrag Kwota podatku	Betrag des Kommunalzuschlages Kwota dodatku komunal.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	Табунин Оси	К. о. м. окр. упр.	16/3	3/42	555	/	6660	/	6660	7,9		43 75	✓
2	Якиминський Вов.	заст. ком.			430		5160		5160	7,0		29 75	✓
3	Кочурн Теодриль	проб. стан.			405		4860		4860			28 -	✓
4	Кутюбови Сн.	"			405							28 -	✓
5	Лавруши Дм.	"			405							28 -	✓
6	Федун Григорий	"			405							28 -	✓
7	Завражук Сн.	"			380		4560		4560	6,7		25 12	✓
8	Зарудя Вовуф.	"			380							25 12	✓
9	Ковачик Сн.	"			380							25 12	✓
10	Кучко Назар	"			380							25 12	✓
11	Кучко Домин	"			380							25 12	✓
12	Сн. о. м. Табул	"			380							25 12	✓
13	Мелетко Осми	"			380							25 12	✓
14	Будунович Юлиа раср.				355		4260		4260	6,5		22 75	✓
Zum Übertrag Do przeniesienia					5620							383 79	

Fin. Nr. 20 der S. O. zu § 90
Sk. Nr. 20 O. P. do § 90 r. w.

Verzeichnis der staatlichen Steuerabzüge
Wykaz potrąceń na państwowy podatek dochodowy od uposażeń sluzbowych emerytur i wynagrodzeń za najemną pracę

Lfd. Nr. Nr. kol.	Name und Vorname des Angestellten Nazwisko i imię pracownika	Ausgeübte Tätigkeiten Spełniane funkcje	Auszahlungsdatum Data wypłaty	Die Vergütung wurde ausgezahlt Wynagrodzenie wypłacone			Vergütungsbetrag lt. Spalte 6 + 7 berechnet nach dem Jahresverhältnis Kwota wynagrodzenia wg. rubr. 6 + 7 obliczona w stosunku rocznym	Einmalig ausgezahlte Vergütung Wypłacone wynagrodzenie jednorazowe	Zusammen Spalte 8 + 9 Razem rubryki 8 + 9	Steuersatz, welcher vom Einkommen aus Spalte 10 zufällt. Stopa % podatku przypadająca od dochodu z rub. 10	Vergütung die der Einkommensteuer für den betreffenden Zeitabschnitt Spalte 6 + 7 oder 9 unterliegt Wpni. podl. pod. doch. za dany okres rubryki 6 + 7 lub 9	Einkommensteuerabzug Potrącono pod. dochod.	
				für die Zeit za okres	in bar w gotówce	in natura w naturze						Steuerbetrag Kwota podatku	Betrag des Kommunalzuschlages Kwota dodatku komunal.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Vom Übertrag Z przeniesienia					5620							383 79	
15	Григорьевский Павел	пред.		3/42	330 -	✓	3960 -	✓	3960	6,0		19 50	✓
16	Воброк Павел	инж. элект.			330							19 50	✓
17	Павловский Осип	"			330							19 50	✓
18	Зелуш Григорий				305		3660		3660	5,8		17 40	✓
19	Шарнобасовский П.	секр.			305		3660		3660	5,8		17 40	✓
20	Александр Вас.	пом. инж.			280		3360		3360	5,3		14 57	✓
21	Балабан Осип	"			280							14 57	✓
22	Биневский Д.И.	"			280							14 57	✓
23	Билоран Иван	"			280							14 57	✓
24	Буринский Осип	"			280							14 57	✓
25	Верещинский Иван	"			280							14 57	✓
26	Гриб Федор	"			280							14 57	✓
27	Гришковский Петр	"			280							14 57	✓
	до переносу				9460 -							593 65	

ERLÄUTERUNGEN:

- 1) Die ausgeübte Tätigkeit ist in der Spalte 3 in einer Abkürzung anzugeben z. B. Dir. (Direktor) Vorst. (Vorsteher), Ref. (Referent), Prok. (Prokurist), Arb. (Arbeiter) usw.
- 2) Falls dem Angestellten seine Besoldung in Naturalleistungen ausgezahlt wurde, so ist die Menge und Art der Naturalleistungen am Ende des Verzeichnisses anzugeben in dem die entsprechenden Positionen in der Spalte 7 mit Kreuzen bezeichnet werden.
- 3) Sollte der Bogen nicht ausreichen, ist eine Beilage zu verwenden.
- 4) Das Verzeichnis ist dem Steueramt gleichzeitig mit der Einzahlung vorzulegen.

OBJAŚNIENIA:

- 1) Spełniana funkcje oznacza się w rubryce 3-ciej w skrócie, np. dyr (ektor), nacz (elnik), ref (erent), prok (urator), rob (otnik) itp.
- 2) Jeżeli pracownikowi wypłacono uposażenie w naturze, należy ilość i rodzaj świadczeń w naturze podać na końcu wykazu, czyniąc w rubr. 7 przy odpowiednich pozyc. odsyłacze.
- 3) Jeżeli arkusz nie wystarczy, należy użyć arkusza dodatkowego.
- 4) Wykaz należy złożyć Urzędowi Skarbowemu jednocześnie z dokonaniem wpłaty.

WERZEICHNIS DER ABZÜGE WYKAZ POTRĄCEN

für die staatliche Steuer von Gehältern,
Pensionen und Vergütungen für Lohnarbeit

na państwowy podatek od uposażeń, emerytur
i wynagrodzenia za najemną pracę

Arbeitgeber
Służbodawca

Die Kasse des Steueramtes hat ZI Gr
angenommen

(Datumstempel des Steueramtes)
(Datownik Urzędu Skarbowego)

Kasa Urzędu Skarbowego przyjęła ZI
Pos. des Einzahlungstagebuches
poz. Dziennika wplat

Anschrift des Arbeitgebers:
Adres służbodawcy:

vom 194
z dnia

(Unterschrift — podpis)

Lfd. Nr.	Name und Vorname des Angestellten Nazwisko i imię pracownika	Aus- geübte Tätig- keiten Spełniane funkcje	Aus- zahlungs- datum Data wyplaty	Die Vergütung wurde ausgezahlt Wynagrodzenie wypłacone			Vergütungs- betrag lt. Spalte 6 + 7 berechnet nach dem Jahresverhältnis Kwota wynagro- dzenia wg. rubr. 6 + 7 obliczona w stosunku rocznym	Einmalig ausgezählte Vergütung Wypłacone wynagrodzenie jednorazowe	Zusammen Spalte 8 + 9 Razem rubryki 8 + 9	Steuersatz. welcher vom Einkommen aus Spalte 10 zufällt. Stopa % podatku przypadająca od dochodu z rub. 10	Vergütung die der Einkom- mensteuer für den betreffen- den Zeitabschnitt Spalte 6 + 7 oder 9 unterliegt Wyn. podl. pod. doch. za dany okres rubryki 6 + 7 lub 9	Einkommensteuerabzug Potrącono pod. dochod.	
				für die Zeit za okres	in bar w gotówce	in natura w naturze						Steuer- betrag Kwota podatku	Betrag des Kommunal- zuschlages Kwota dodatku komunal.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	Зпереносы:				9460								
28	Деїнена Ант.	пис- учей		3/42	280	/.	3360	/.	3360	5,3		59365	
29	Деїнена Василь	"			280							1457	✓
30	Деїборунеский	"			280							1457	✓
31	Деїборунеский	"			280							1457	✓
32	Дигук Михайло	"			280							1457	✓
33	Дубровин Фолиса	"			280							1457	✓
34	Заболотный Миа	"			280							1457	✓
35	Зудук Михайло	"			280							1457	✓
36	Коран Теодор	"			280							1457	✓
37	Кобасовский Гб.	"			280							1457	✓
38	Кобальчук Мур.	"			280							1457	✓
39	Крык Симеон	"			280							1457	✓
40	Мудук Мур.	"			280							1457	✓
Zur Übertrag. Do przeniesienia					13100							78306	

Fin. Nr. 20 der S. O. zu § 90
Sk. O. P. do § 90 r. w.

Verzeichnis der staatlichen Steuerabzüge
Wykaz potrącen na państwowy podatek dochodowy od upo-
sażeń służbowych emerytur i wynagrodzeń za najemną pracę

Nr Lp	Name und Vorname des Angestellten Nazwisko i imię pracownika	Aus- geübte Tätig- keiten Spełniane funkcje	Aus- zahlungs- datum Data wypłaty	Die Vergütung wurde ausgezahlt Wynagrodzenie wypłacone			Vergütungs- betrag lt. Spalte 6 + 7 berechnet nach dem Lohnverhältnis kwota wynagro- dzenia wg. rubr. 6 + 7 obliczona w stosunku rocznym	Einmalig ausgezahlt Vergütung Wypłacone wynagrodzenie jednorazowe	Zusammen Spalte 8 + 9 Razem rubryki 8 + 9	Steuersatz, welcher vom Einkommen aus Spalte 10 zufällt. Stopa % podatku przypadająca od dochodu z rub. 10	Vergütung die der Einkom- mensteuer für den betreffen- den Zeitabschnitt Spalte 6 + 7 oder 9 unterliegt Wyn. podl. pod: doch. za dany okres rubryki 6 + 7 lub 9	Einkommensteuerabzug Potrąconó pod. dochod.	
				für die Zeit za okres	in bar w gotówce	in natura w naturze						Steuer- betrag Kwota podatku	Betrag des Kommunal- zuschlages Kwota dodatku komunaln.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Vom Übertrag Z przeniesienia				13100								783 06	
41	Негодимтко Осми	помо- шник		3/42	280	/	3360	/	3360	5,3	/	14 57	✓
42	Негодимтко Стей.	"			280							14 57	✓
43	Негодимтко Сми.	"			280							14 57	✓
44	Озеранець Гврен	"			280							14 57	✓
45	Палига Остап	"			280							14 57	✓
46	Пастернак Ант.	"			280							14 57	✓
47	Пекшин Михайло	"			280							14 57	✓
48	Питюх Павло	"			280							14 57	✓
49	Потиха Пётр	"			280							14 57	✓
50	Рудакевич Геодор	"			280							14 57	✓
51	Сверьбуц Андрий	"			280							14 57	✓
52	Сердюк Семен	"			280							14 57	✓
53	Серега Володим	"			280							14 57	✓
До переносу:					16740							972 47	

ERLÄUTERUNGEN:

- 1) Die ausgeübte Tätigkeit ist in der Spalte 3 in einer Abkürzung anzugeben z B. Dir. (Direktor) Vorst. (Vorsteher), Ref. (Referent), Prok. (Prokurist), Arb. (Arbeiter) usw.
- 2) Falls dem Angestellten seine Besoldung in Naturalleistungen ausgezahlt wurde, so ist die Menge und Art der Naturalleistungen am Ende des Verzeichnisses anzugeben in dem die entsprechenden Positionen in der Spalte 7 mit Kreuzen bezeichnet werden.
- 3) Sollte der Bogen nicht ausreichen, ist eine Beilage zu verwenden.
- 4) Das Verzeichnis ist dem Steueramt gleichzeitig mit der Einzahlung vorzulegen.

OBJAŚNIENIA:

- 1) Spełnianą funkcję oznacza się w rubryce 3-ciej w skrócie, np. dyr (ektor), nacz (elnik), ref (erent), prok (urator), rob (otnik) itp.
- 2) Jeżeli pracownikowi wypłacono uposażenie w naturze, należy ilość i rodzaj świadczeń w naturze podać na końcu wykazu, czyniąc w rubr. 7 przy odpowiednich pozyc. odsyłacze.
- 3) Jeżeli arkusz nie wystarczy, należy użyć arkusza dodatkowego.
- 4) Wykaz należy złożyć Urzędowi Skarbowemu jednocześnie z dokonaniem wpłaty.

механика

**VERZEICHNIS DER ABZÜGE
WYKAZ POTRĄCEN**

für die staatliche Steuer von Gehältern,
Pensionen und Vergütungen für Lohn-
arbeit

na państwowy podatek od uposażeń, emerytur
i wynagrodzenia za najemną pracę

Arbeitgeber
Służbodawca

Anschrift des Arbeitgebers:
Adres służbodawcy:

Die Kasse des Steueramtes hat Zl Gr.
angenommen
Kasa Urzędu Skarbowego przyjęła Zł
Pos, des Einzahlungstagebuches
poz. Dziennika wpłat

VOM 194
z dnia

(Datumstempel des Steueramtes)
(Datownik Urzędu Skarbowego)

6

(Unterschrift — podpis)

Lfd. Nr. Nr kol.	Name und Vorname des Angestellten Nazwisko i imię pracownika	Aus- geübte Tätig- keiten Spełniane funkcje	Aus- zahlungs- datum Data wypłaty	Die Vergütung wurde ausgezahlt Wynagrodzenie wypłacone			Vergütungs- betrag lt. Spalte 6 + 7 berechnet nach dem Jahresverhältnis Kwota wynagro- dzenia wg. rubr. 6 + 7 obliczona w stosunku rocznym	Einmalig ausgezählte Vergütung Wypłacone wynagrodzenie jednorazowe	Zusammen Spalte 8 + 9 Razem rubryki 8 + 9	Steuersatz, welcher vom Einkommen aus Spalte 10 zufällt. Stopa % podatku przypadająca od dochodu z rub. 10	Vergütung die der Einkom- mensteuer für den betreffen- den Zeitabschnitt Spalte 6 + 7 oder 9 unterliegt Wyn. podl. pod. doch. za dany okres rubryki 6 + 7 lub 9	Einkommensteuerabzug Potrącono pod. dochod.	
				für die Zeit za okres	in bar w gotówce	in natura w naturze						Steuer- betrag Kwota podatku	Betrag des Kommunal- zuschlages Kwota dodatku komunal.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	Зперекосу:				16740							97247	
54	Снитунський Од.	Муні- ципалі		3/42	280	/	3360	/	3360	5,3	/	1457	✓
55	Слободан Теодор	"			280							1457	✓
56	Сомтис Лука	"			280							1457	✓
57	Тломкіс Юстін	"			280							1457	✓
58	Ростомні Вов.	"			280							1457	✓
59	Хуцзині Мома	"			280							1457	✓
60	Первомак Теодор	"			280							1457	✓
61	Шумкіс Іван	"			280							1457	✓
62	Шмуровський Од.	"			280							1457	✓
63	Заропадний Петро	"			280							1457	✓
64	Вайко Михайло	"			280							1457	✓
65	Курочка Марія	"			280							1457	✓
66	Крицько Василь	"			140		1680		1680	1,4		186	✓
Zum Übertrag. Do przeniesienia					20240							114917	

Fin. Nr. 20 der S. O. zu § 90
Sk. O. P. do § 90 r. w.

Verzeichnis der staatlichen Steuerabzüge
Wykaz potrąceń na państwowy podatek dochodowy od upo-
sażeń służbowych emerytur i wynagrodzeń za najemną pracę

Lfd. Nr. kol.	Name und Vorname des Angestellten Nazwisko i imię pracownika	Ausgeübte Tätigkeiten Spełniane funkcje	Auszahlungsdatum Data wypłaty	Die Vergütung wurde ausgezahlt Wynagrodzenie wypłacone			Vergütungsbetrag lt. Spalte 6 + 7 berechnet nach dem Jahresverhältnis Kwota wynagrodzenia wg. rubr. 6 + 7 obliczona w stosunku rocznym	Einmalig ausgezahlte Vergütung Wyplacone wynagrodzenie jednorazowe	Zusammen Spalte 8 + 9 Razem rubryki 8 + 9	Steuersatz, welcher vom Einkommen aus Spalte 10 zufällt. Stopa % podatku przypadająca od dochodu z rub. 10	Vergütung die der Einkommensteuer für den betreffenden Zeitabschnitt Spalte 6 + 7 oder 9 unterliegt Wyn. podl. pod. doch. za dany okres rubryki 6 + 7 lub 9	Einkommensteuerabzug Potracono pod. dochod.	
				für die Zeit za okres	in bar w gotówce	in natura w naturze						Steuerbetrag Kwota podatku	Betrag des Kommunalzuschlages Kwota dodatku komunal.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Vom Übertrag Z przeniesienia				20210								1149 17	
67	Сабат Андриі	помі- щій		3/42	280	✓	3360	✓	3360	5,3		14 57	✓
68	Дзінковський Дан.	"		12/41	237		2844		2844	4,3		10 03	✓
69	Кривко Мис.	"		3/42	280	✓	3360	✓	3360	5,3		14 57	✓
70	Цебринський Сій. Разом	"		"	190		2280	✓	2280	2,9		5 31	✓
					21,227							1193 65	

ERLÄUTERUNGEN:

- 1) Die ausgeübte Tätigkeit ist in der Spalte 3 in einer Abkürzung anzugeben z B. Dir. (Direktor) Vorst. (Vorsteher), Ref. (Referent), Prok. (Prokurist), Arb. (Arbeiter) usw.
- 2) Falls dem Angestellten seine Besoldung in Naturalleistungen ausgezahlt wurde, so ist die Menge und Art der Naturalleistungen am Ende des Verzeichnisses anzugeben in dem die entsprechenden Positionen in der Spalte 7 mit Kreuzen bezeichnet werden.
- 3) Sollte der Bogen nicht ausreichen, ist eine Beilage zu verwenden.
- 4) Das Verzeichnis ist dem Steueramt gleichzeitig mit der Einzahlung vorzulegen.

OBJAŚNIENIA:

- 1) Spełniana funkcję oznacza się w rubryce 3-ciej w skrócie, np. dyr (ektor), nacz (elnik), ref (erent), prok (urator), rob (otnik) itp.
- 2) Jeżeli pracownikowi wypłacono uposażenie w naturze, należy ilość i rodzaj świadczeń w naturze podać na końcu wykazu, czyniąc w rubr. 7 przy odpowiednich pozyc. odsyłacze.
- 3) Jeżeli arkusz nie wystarczy, należy użyć arkusza dodatkowego.
- 4) Wykaz należy złożyć Urzędowi Skarbowemu jednocześnie z dokonaniem wpłaty.